

Einstellung für Sehschärfe und Entfernung

Damit jedermann die optische Leistung der Zeiss-Feldstecher auch voll auszunutzen vermag, sind sie für den Augenabstand, für die Bildschärfe und die Entfernung einstellbar.

Der Augenabstand

schwankt bekanntlich zwischen etwa 56 und 72 mm. Durch Knicken des Feldstechergelenkes rückt man die Okulare, dem eigenen Augenabstand entsprechend, weiter auseinander oder näher zusammen, bis die beiden runden Gesichtsfeldflächen sich vollkommen decken. Für den Augenabstand ist oben auf dem Achsenknopf 1 des Gelenkes eine Skala angebracht, an der man, nach einmaliger richtiger Einstellung, sich diese merken kann. — Die

Einstellung für Bildschärfe und Entfernung

geschieht durch Drehung des Mitteltriebes 2 bzw. der Okulare. Die Abbildung zeigt uns die beliebteste Anordnung: mit Mitteltrieb. Sie gestattet das gemeinsame Nachstellen beider Okulare, wenn die Entfernung zwischen Beobachter und Objekt rasch wechselt, z. B. auf dem Rennplatz. Sie ist auch von Vorteil, wenn ein Glas viel von Hand zu Hand geht.

Neben dem gemeinsamen Mitteltrieb mit eigener Einstellskala kann auch noch das rechte Okular 3 besonders eingestellt werden. Es ist entsprechend mit Indexstrichen versehen. Dies zum Nachkorrigieren bei verschiedener Sehschärfe der beiden Augen. Das linke Okular ist fest angeordnet. Bei den

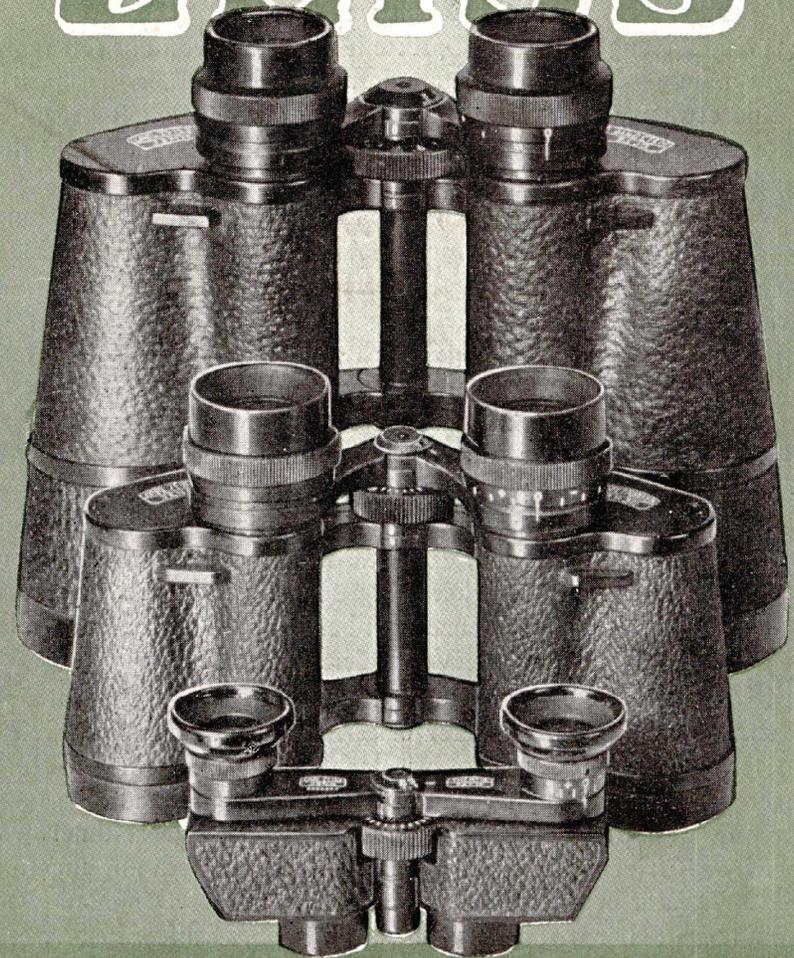
Modellen ohne Mitteltrieb

lassen sich beide Okulare, jedes für sich, einstellen. Sie werden in den Tropen vorgezogen, da sie einen staub- und wasserdichten Abschluß des Fernrohrkörpers ermöglichen und daher für den Gebrauch unter allen klimatischen Verhältnissen geeignet sind.

OPTIK CARL ZEISS JENA VEB

G. K. & W. II. 49. Soo. M116 / Z 7812

ZEISS



MB

FELDSTECHEER UND THEATERGLÄSER



OPTIK CARL ZEISS JENA VEB

CARL ZEISS
JENA

50-034-1

Wir fertigen bereits wieder **Feldstecher** für jeden Gebrauchszweck und **Theatergläser**. Die nachstehenden Seiten enthalten eine Übersicht über alle Modelle, die zur Zeit hergestellt werden.

Durch Ausstattung sämtlicher Optikteile mit einem von uns seit Jahren in Anwendung gebrachten reflexmindernden Belag — **Zeiss-T-Optik** —, der eine etwa um ein Drittel größere Lichtdurchlässigkeit gegenüber nicht vergüteten Gläsern ergibt, sind die Verwendungsmöglichkeiten für jedes Modell wesentlich größer geworden.

Die Wahl des geeigneten Modelles ist durch seine Sehleistung bedingt, unter welcher zu verstehen ist, um wieviel mehr Einzelheiten mit dem Feldstecher als mit bloßem Auge unterschieden werden können. Beim Tagesgebrauch ist für die Sehleistung im wesentlichen die Vergrößerung maßgebend, beim Nachtgebrauch muß man jedoch mit der sogenannten Dämmerungssehleistung rechnen, für die das Produkt aus Vergrößerung und Objektivdurchmesser die Maßzahl darstellt, sofern der Durchmesser der Austrittspupille nicht wesentlich kleiner als 4 mm ist.

Einer beliebigen Steigerung der Vergrößerung ist jedoch im Freihandgebrauch eine Grenze gesetzt, da durch die Unruhe der Hand die Sehleistung der Gläser mit starker Vergrößerung nicht mehr voll ausgenutzt werden kann. Die Grenze liegt bei 8facher Vergrößerung, allenfalls noch angängig ist 10fache Vergrößerung.

Die hier angedeutete Beurteilung der Leistungsfähigkeit von Feldstechern ist das Ergebnis neuerer Untersuchungen. Früher pflegte man die Gläser im Hinblick auf ihre Nachtsehleistung nur nach dem Durchmesser der Austrittspupille zu beurteilen, dessen Quadrat als geometrische Lichtstärke (bisher kurz „Lichtstärke“) bezeichnet wird. Diesen Wert haben wir in den folgenden Tabellen noch mit angeführt. Für das Theater besteht die Forderung nach großer Dämmerungssehleistung nicht. Hier wird man vielmehr ein großes Sehfeld bei kleinsten Abmessungen des Glases anstreben. Große Sehfelder lassen sich physikalisch nur bei kleineren Vergrößerungen erzielen. Unsere Theatergläser ermöglichen jedoch eine $3^{1/2}$ fache Vergrößerung bei großem Sehfeld.

In allen Fällen gewährleistet der bei der Herstellung unserer Prismengläser verwendete Werkstoff Widerstandsfähigkeit und Festigkeit.

OPTIK CARL ZEISS JENA VEB

MB

SILVAMAR

mit Okulareinstellung
Vergrößerung **6x**



SILVAREM

mit Mitteltrieb
Vergrößerung **6x**

mit großem Sehfeld und vorzüglicher Bildschärfe bis zum Rande hin sind vor allem für den Gebrauch im Walde und auf See geeignet. Die durch Zeiss-T-Optik wesentlich gesteigerte Helligkeit macht diese Gläser selbst bei vorgeschrittener Dämmerung noch gut verwendbar für Jäger, Förster, Fischer und ähnliche Berufe, in denen derartige Gläser benötigt werden. Bei der Bewachung von Pflanzungen oder Lagerplätzen vermögen sie unschätzbare Dienste zu leisten. Dem Geometer dienen sie beim Ausfluchten des Geländes, und überall da, wo eine Überwachung großer Bodenflächen notwendig ist, können sie viele zeitraubende Wege einsparen helfen. Bei der Ausrüstung des naturbegeisterten Wanderers dürfen solche Gläser nicht fehlen.

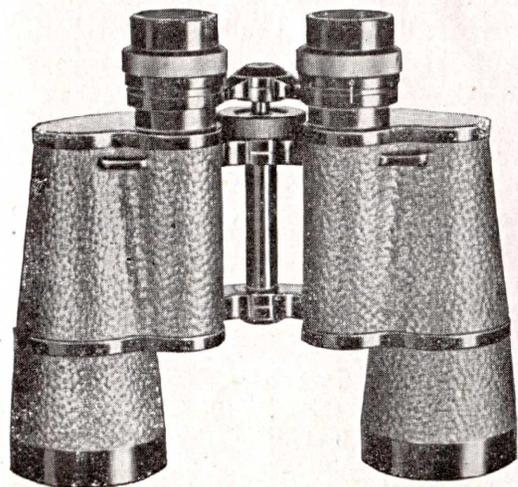
Maßzahl für Dämmerungssehleistung 180.

Modell	Vergrößerung	Objektivdurchmesser mm	Austrittspupillendurchm. mm	Geometr. Lichtstärke	Sehfeld		Gewicht des	
					im Winkelmaß	auf 1 km Abstand m	Feldstechers etwa g	Behälters etwa g
SILVAMAR	6x	30	5	25	8,5°	150	350	290
SILVAREM	6x	30	5	25	8,5°	150	365	290

BINOCTAR

mit Okulareinstellung
Vergrößerung **7x**

sind unsere lichtstärksten Prismengläser, und die Zeiss-T-Optik hat sie noch weit leistungsfähiger gemacht. Der Jäger beim Ansprechen des erst bei tiefer Dämmerung aus den schützenden Dickungen austretenden Wildes und auf dem Nachtsitz, der Förster im Zwielicht des Waldes, der Fischer bei den nächtlichen



Ausfahrten, der Lotse auf seinem verantwortungsvollen Posten, der Naturfreund bei der Beobachtung interessanter Vorgänge in Flur und Busch, wissen diese Gläser besonders zu schätzen.

Maßzahl für Dämmerungssehleistung 350.

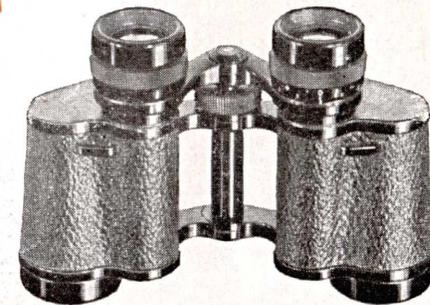
BINOCTEM

mit Mitteltrieb
Vergrößerung **7x**

MB

DELTRINTEM

mit Mitteltrieb
Vergrößerung **8x**



Dieses Universal-Weitwinkelglas war bisher bereits das am meisten gefragte Modell.

Das neue „Deltrintem“, das wir jetzt bringen, wird es noch viel mehr sein, denn es ist uns gegenüber der früheren Ausführung gelungen, eine solche Korrektur der Verzeichnung zu erzielen, daß die natürliche Perspektive von Geländeabschnitten, die in der Tiefe gegliedert sind, noch besser als bisher wiedergegeben wird. Ebenso ist die Bildschärfe nach dem Rande des Sehfeldes zu besser als früher.

Auf Renn- und Sportplätzen und auf Reisen wird sich das neue Glas noch stärkerer Beliebtheit als bisher erfreuen, und infolge seiner großen Dämmerungssehleistung ist es auch dem Jäger besonders zu empfehlen, zumal seine Helligkeit durch Zeiss-T-Optik noch wesentlich gesteigert ist. Durch seine vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten findet es auch in Industrie und Technik mehr und mehr Eingang. Der Gewerbeaufsichtsbeamte, die Planungsingenieure für Industrie-, Gleis- und Hochspannungsanlagen, der moderne Architekt, sind ohne Ferngläser dieser Art nicht mehr denkbar. In dem Tagebau der Kohlenreviere wird es ebenso nutzbringend verwendet wie auf den Bergstationen des Hochgebirges.

Maßzahl für Dämmerungssehleistung 240.

Modell	Vergrößerung	Objektivdurchmesser mm	Austrittspupillendurchm. mm	Geometr. Lichtstärke	Sehfeld		Gewicht des	
					im Winkelmaß	auf 1 km Abstand m	Feldstechers etwa g	Behälters etwa g
BINOCTAR	7x	50	7,1	50,4	7,3°	128	830	600
BINOCTEM	7x	50	7,1	50,4	7,3°	128	860	600

Modell	Vergrößerung	Objektivdurchmesser mm	Austrittspupillendurchm. mm	Geometr. Lichtstärke	Sehfeld		Gewicht des	
					im Winkelmaß	auf 1 km Abstand m	Feldstechers etwa g	Behälters etwa g
DELTRINTEM	8x	30	3,75	14,06	8,5°	150	400	290

DEKAREM

mit Mitteltrieb

Vergrößerung **10x**



MB

ist mit seiner 10fachen Vergrößerung überall da am Platze, wo stark vergrößernde Feldstecher mit hoher optischer Leistung verlangt werden. Für Naturfreunde, Ornithologen, Bergsteiger, Wetterwarte, Geologen, Forschungsreisende, Schiffskapitäne, Hochseefischer, Großwildjäger und Reporter ist das Glas, mit Zeiss-T-Optik ausgestattet, ein unentbehrlicher Helfer.

Aber auch in der modernen Technik ist das Glas bei der Überwachung von Hochspannungsnetzen, Seilbahnen, Überführungen, Brücken, Hochbauten, Schornsteinen usw. von großem Nutzen.

Maßzahl für Dämmerungsehleistung 500.

Modell	Vergrößerung	Objektivdurchmesser mm	Austrittspupillendurchm. mm	Geometr. Lichtstärke	Sehfeld		Gewicht des Feldstechers	
					im Winkelmaß	auf 1 km Abstand m	etwa g	Behälters etwa g
DEKAREM	10x	50	5	25	7,3°	128	890	600

THEATIS

Vergrößerung **3,5x**

Theatis $3\frac{1}{2} \times 15$ ist ein sehr leistungsfähiges Theaterglas, das wir in einfacher schwarzer Ausführung sowie mit versilberten und vergoldeten Metallteilen herausbringen.



Ausmaße 28 : 60 : 104 mm



Die Vergrößerung ist wesentlich stärker als bei den sonst üblichen „Opernguckern“. Es hat ein großes Sehfeld und, da es ebenfalls mit Zeiss-T-Optik ausgestattet ist, eine außerordentlich hohe und für das gesamte Bild gleichmäßige Helligkeit sowie vorzügliche Bildschärfe. Das zierliche und leichte Glas ist so flach gebaut, daß es bequem in der Westentasche untergebracht werden kann.

Als Behälter liefern wir weiche moddefarbene Reißverschlußtäschchen, solide schwarze Ledertaschen sowie für verwöhnte Ansprüche elegante Spiegelbehälter in schwarzer und rotbrauner Luxuslederausführung.

MB

MONOKULARE FELDSTECHER

Vergrößerung **6x**

Vergrößerung **7x**

Vergrößerung **8x**

Vergrößerung **10x**



Neben den binokularen Feldstechern sind auch monokulare Gläser mit Zeiss-T-Optik in unserem Fertigungsprogramm enthalten. Obgleich die optischen Eigenschaften die gleichen sind, können diese Gläser natürlich kein plastisches Bild ergeben. Wegen des geringen Gewichtes werden monokulare Gläser von Bergsteigern bevorzugt, dem Hochgebirgsjäger ersetzen sie das übliche Spektiv. Dem Geometer dienen sie beim Ausfluchten, dem Streckenwärter und Überwachungsbeamten der verschiedenartigsten Leitungsnetze erleichtern sie den schweren und verantwortungsvollen Dienst ungemein.

Wer aus finanziellen Gründen nicht an den Kauf eines binokularen Feldstechers denken kann, wird mit einem geeigneten monokularen Glas sich doch die Annehmlichkeiten und Vorzüge eines Prismenglases leisten können.

Modell	Vergrößerung	Objektivdurchmesser mm	Austrittspupillendurchm. mm	Geometr. Lichtstärke	Sehfeld		Gewicht des	
					im Winkelmaß	auf 100 m Abstand m	Feldstechers etwa g	Behälters etwa g
HEATIS	3,5x	15	4,3	18,5	11°	19,2	105	70
HEATIS-SILBER	3,5x	15	4,3	18,5	11°	19,2	225	160
HEATIS-GOLD	3,5x	15	4,3	18,5	11°	19,2	225	160

Modell	Vergrößerung	Objektivdurchmesser mm	Geometr. Lichtstärke	Sehfeld auf 1 km Abstand m	Gewicht des	
					Feldstechers etwa g	Behälters etwa g
SIMPSILV	6x	30	25	150	160	30
BINOCTARMO	7x	50	50,4	128	385	70
DELTRINTMO	8x	30	14,06	150	190	30
DEKARISMO	10x	50	25	128	400	70